



Trainee (m/w) im Bereich Language Technologies

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen **Trainee (m/w) im Bereich Language Technologies** für 6 Monate in Vollzeit für unseren Hauptsitz in Köln. Eine anschließende Übernahme in unbefristeter Festanstellung ist Ziel des Traineeships.

Über uns

Als unabhängiger Sprachdienstleister sind wir seit 40 Jahren erfolgreich am Markt.

Unser starkes Team setzt sich weltweit für unsere Kunden ein und macht selbst anspruchsvolle Projekte möglich. Durch unser weitreichendes Netzwerk aus tsd-geprüften und geschulten Übersetzern und Lektoren sind wir in der Lage eine Vielzahl an Sprachkombinationen sowie ein breites Spektrum von Fachgebieten und Textsorten in hoher Qualität anzubieten.

Ihre Aufgaben

- Unterstützung unserer Teams in technischen Fragestellungen und in der Realisierung maßgeschneiderter Lösungen
- Unterstützung bei der Konzeption und Realisierung kundenspezifischer Prozessen und Workflows
- Analyse, Klassifizierung und Bearbeitung eingehender Anfragen
- Erstellung und Pflege von Anwendungsdokumentationen im SharePoint
- Selbstständiges und konzeptionelles Arbeiten
- Einarbeitung und Unterstützung bei IT-Projekten, bspw. im Bereich der Maschinellen Übersetzung (MÜ)

Ihre Qualifikationen

- Erfolgreich abgeschlossenes Studium im Bereich der (Computer-) Linguistik, Sprachwissenschaften, Software-Lokalisierung oder Informationswissenschaft und Sprachtechnologie oder eine fachähnliche abgeschlossene Berufsausbildung
- Alternativ kann das Trainee im Rahmen einer Bachelor- oder Masterarbeit absolviert werden
- Erste Berufserfahrung, spez. in der Übersetzungs-/Lokalisierungsbranche, von Vorteil
- Gute Kenntnisse im Umgang mit Microsoft Office Produkten
- Grundkenntnisse zu einem der folgenden Translation Management Systemen: Across Language Server, Kilgray memoQ, SDL Trados Studio oder Star Transit NXT
- Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit sowie Dienstleistungsorientierung
- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse

Kontakt

Haben Sie Interesse, sich in unserem internationalen Team den herausfordernden Aufgaben zu stellen? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit dem frühesten Eintrittsdatum unter Angabe des Referenzcodes KIT2hh per E-Mail an Frau Stefanie Würthner: recruiting@tsd-int.com

